

1913-10-31

AFSENDER

P.V. Jensen-Klint

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Modtagersted:
Hellerup (Danmark)

Omtalte personer:
H.W. Bissen
C.W. Eckersberg
Hermann Ernst Freund
N.L. Høyen
Statens Museum for Kunst
Bertel Thorvaldsen

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/II/1 - J

DOKUMENTINDHOLD

Nasjonalmuseet i Oslo har købt Willumsens maleri Efter Stormen fra 1905. Jensen-Klint ønsker Willumsen tillykke med sejren, men beder ham om ikke at bære nag til Danmark. Jensen-Klint mener, at Danmark har en større kunstnerisk tradition end Norge, og det er derfor, at Danmark har svært ved at acceptere det, som er nyt og personligt. Willumsen skal ud at rejse, og Jensen-Klint ønsker at mødes med ham inden afrejsen.

TRANSSKRIFTION

31/10 1913

Min kjære gamle Ven

Hvor det glæder mig at Nordmændene har taget Hæder over os træge Danskere.

Alligevel maa Du ikke harme Dig over os.

Men huske paa at vi kunstnerisk har større Traditioner end Nordmændene de har ingen Thorvaldsen Freund og Herman Bissen, og ikke den Skare af højt begavede Efterkommere af Eckersberg og Høyen.

Saa naar man som Du vil noget Nyt og personligt saa er det jo ikke saa underligt (om end harmeligt), at vi er træge i Vendingen. Jeg tør ikke hævde mig selv og min Ret som Du, men ellers er jeg jo stillet noget lignende. Uagtet jeg synes som Du, at jeg er Dansker frem for de Andre kalder de der hersker mig skruet og unaturlig, og jeg maa nøjes med at bygge Luftkasteller

Men jeg glæder mig af Hjærtet over Din Sejr. Dette det mærkeligste og for mange et af Dine vanskeligste Billeder "Strandingen" har altid været det af dem, der var mig kjærest.. det burde have været paa vort Galleri.

Det er i Sandhed i Slægt med de bedste af vore Traditioner om end [Ullene] [Niss] og [Villumsensk]

Nu rejser Du til Bjergene, og jeg søger at bygge Bjergene i vort Fladland. Hvis Du ikke ærgrede Dig saa meget over mig, vilde jeg Pokkers gjerne i Bjærgene med Dig, dog ikke nu.

Naar reiser Du? Kan Du ikke komme en Aften inden Reisen.

Peder Vilhelm J.K.

J.F. Willumsen
Strandagervej
Hellerup

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: *Efter Stormen* (1905). Tempera på lærred, 156 x 150.5 cm. Nasjonalmuseet, Oslo, NG.M.01008 (k/0mzO)

31/10 1913

Min kjære gamle Nee

Hvor det gleder mig at Nordmandene
har taget Hæren over os Kongedømmene.
alligevel man der ikke harne sig det er.
man kunne nok at vi kunne have det
store Traditioner end Nordmandene
der har ingen Thorvaldson Freund, Knecht
Besser, og ikke den store af Høst begavet
Efterkommer af Eckenberg og Høyer.
Så nu man som der vil have det
og personligt som det er ikke som indvi-
ligt (om end mærkeligt, at vi er trods i Nordingen.
Jeg har ikke havde mig selv og min Rik
som der, men ellers er jeg jo stillet
nok ligende. Måttet jeg synes som
der, at jeg er Dyrsket frem for de Alene
kaldet Dyrsket fløret og uendeligt, og jeg som mig
Men jeg glæder mig over at det er den Tegn ^{enkel at}
dette er uendeligt og for mig og at ^{bygge}
dine vakkerte Billeder "Stadiongen"
har altid været det af dem, der var mig kjært.
det burde have været for det Gælder.
det er i sandhed i Høj, med de bedste af vore Traditioner
om end heller ikke og Vellumfæst

Når nyser du til Bjergene, og du vil
at bygge Bjergene i vorde Høvlend.
Hvis du ikke arbejder du som regel
over mig, vilde jeg pålægs gjeme i Bjergene
med dig, og ikke mig.
Når vil du? Kan du ikke komme
en Aften inden Bæster.

Peder Villum J. R.

~~Sten~~

~~Sten~~

(F. L. Møller)



A II 1 - 7